

Cimetière militaire allemand Deutsche Kriegsgräberstätte German Military Cemetery

Dagneux



"Les tombes de guerre sont les grands prédicateurs de la Paix."

(Albert Schweitzer, Prix Nobel de la Paix)

Le Volksbund (Service pour l'entretien des sépultures militaires allemandes) a, sur mandat du gouvernement fédéral, agrandi ce cimetière militaire pour les tombés de la seconde guerre mondiale à la fin des années 50 / début des années 60. Afin de conserver et entretenir le site, le Volksbund a besoin de dons et de subventions. Des jeunes venant de toute l'Europe contribuent à l'entretien du site dans des camps de jeunesse internationaux et construisent ainsi des ponts de compréhension.

Les alliés ont débarqué sur la côte de la Provence dans le sud de la France en août 1944 et ont pu rapidement se frayer un passage vers le nord. Ils ont forcé les forces faibles de la 19ème armée à se retirer, en partie dans les alpes d'ouest, en partie dans la région de Dijon jusqu'en Alsace. Les nombreuses batailles ont coûté aux troupes allemandes des milliers de victimes, dont les tombes étaient dispersées sur une grande région.

En 1952, les autorités françaises ont fait aménager un petit cimetière militaire allemand au sud de Dagneux et Montluel, qui en 1958 a été agrandi par le Volksbund sur l'accord des français et qui, après des transferts de 27 départements, est devenu le dernier lieu de repos de 19 913 soldats.

Les transferts de l'ensemble la région du sud de la France ont été achevés en été 1961. Le cimetière militaire divisé en 42 blocs de différentes grandeurs a été inauguré le 26 octobre 1963.

Les morts de ce cimetière exhortent à la Paix.

„Die Soldatengräber sind die großen Prediger des Friedens.“

(Albert Schweitzer, Friedensnobelpreisträger)

Diese Kriegsgräberstätte für Gefallene des Zweiten Weltkrieges hat der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V. Ende der 50er und Anfang der 60er Jahre im Auftrag der Bundesregierung ausgebaut. Zur Erhaltung und Pflege der Anlage ist der Volksbund auf Spenden und Beiträge angewiesen. Junge Menschen aus Europa helfen in internationalen Jugendcamps bei der Pflege und bauen Brücken der Verständigung.

Im August 1944 landeten alliierte Truppen an der Küste der Provence in Südfrankreich und drangen von dort rasch nach Norden vor. Sie zwangen die schwachen Kräfte der 19. Armee zum Rückzug, teils in die Westalpen, teils über den Raum Dijon bis in das Elsass. Die zahlreichen Kämpfe forderten auf deutscher Seite Tausende Opfer, deren Gräber sich auf ein großes Gebiet verteilten.

Im Jahre 1952 wurde durch französische Behörden südlich der Orte Dagneux und Montluel ein kleiner deutscher Soldatenfriedhof angelegt, der ab 1958 mit französischer Zustimmung durch den Volksbund erweitert und nach Umbettungen aus 27 Départements zur letzten Ruhestätte für 19 913 Tote wurde.

Im Sommer 1961 waren die Umbettungen aus dem gesamten südfranzösischen Raum abgeschlossen. Die in 42 Blocks unterschiedlicher Größe gegliederte Kriegsgräberstätte wurde am 26. Oktober 1963 der Öffentlichkeit übergeben.

Die Toten dieses Friedhofes mahnen zum Frieden.

"The soldiers' graves are the greatest preachers of peace."

(Albert Schweitzer, Nobel Peace Prize laureate)

This war graves site was developed by the Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V. (German War Graves Commission) for the fallen of World War II at the end of the fifties and beginning of the sixties after it was commissioned to do so by the German government. The Volksbund has to rely on donations and contributions for the maintenance and care of the site. In international youth camps, young Europeans help to care for the site whilst at the same time building bridges of understanding.

In August 1944, allied troops landed on the Provence coast in southern France, and quickly advanced in a northerly direction. They forced the weak forces of the 19th army to retreat, partially into the Western Alps, but also partially through the Dijon area into the Alsace. The numerous battles resulted in thousands of German victims, their graves being scattered over a wide area.

In 1952, a small German soldier's cemetery was created to the south of Dagneux and Montluel by the French authorities, the Volksbund commencing with its extension in 1958 with French approval and after transfers were made from 27 Départements, this became the final resting place for 19,913 dead.

The transfers from all over southern France were completed in summer 1961. The war graves site which was subdivided into 42 blocks of different sizes was opened to the public on 26th October 1963.

The dead of this cemetery admonish to peace.

Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V., Kassel